

Porównanie tłumaczeń Ezechiela 42:9

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	A spod tych sal było wejście od wschodu, gdy się wchodziło do nich z dziedzińca zewnętrznego,
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Od strony tych sal, czyli od wschodu, było wejście, którym można było dostać się do nich z dziedzińca zewnętrznego,
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	A poniżej tych komórek było wejście od wschodu, przez które wchodzi się do nich z dziedzińca zewnętrznego.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	A pod temi komórkami było wejście od wschodu słońca, przez które wchodzono do nich z onej sieni zewnętrznej.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	A pod skarbnice one było wchodzenie od wschodu słońca, gdy kto wchodził do nich z sieni zewnętrznej.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Poniżej tych sal było wejście od wschodu, jeśli się przychodziło z dziedzińca zewnętrznego.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Poniżej tych hal było wejście od wschodu, gdy się wchodziło do nich z dziedzińca zewnętrznego,
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Poniżej tych sal było wejście od wschodu, żeby można było wejść do nich z dziedzińca zewnętrznego.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Poniżej tych sal było wejście od wschodu, przez które wchodziło się do nich z dziedzińca zewnętrznego.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Poniżej tych sal znajdowało się wejście od strony wschodniej, aby można było wejść od dziedzińca zewnętrznego.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І двері цих заль виходу, що до сходу, щоб входити через них з зовнішного двору,
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	A poniżej owych hal było wejście ze strony wschodniej, gdyż przychodzono do nich z zewnętrznego dziedzińca.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	A spod tych jadalni było dojście od wschodu, gdy się do nich wchodzi od strony dziedzińca zewnętrznego.